

The Method of Understanding the Meanings of Qur'anic Vocabulary and Its Effect on The Memorization Ability of First-semester Female Students at STIBA Ar Raayah

أسلوب فهم معاني المفردات القرآنية وأثره في قدرة طالبات المستوى الأول لقسم الكلية بجامعة

الراية على حفظ القرآن

Rizqiya Utami¹, Nofa Isman²

^{1,2}Sekolah Tinggi Ilmu Bahasa Arab Ar Raayah, Sukabumi, Indonesia

rizariz.utami05@gmail.com¹; nofa.isman@arraayah.ac.id²

Submission: 17-05-2025

Revised: 24-05-2025

Accepted: 20-02-2025

Published: 28-07-2025

Abstract

*Understanding the meanings of Qur'anic vocabulary is considered a fundamental basis for comprehending the general meanings of Qur'anic verses. This understanding facilitates the memorization process for those who memorize the Qur'an. Therefore, this study aims to determine the effect of understanding Qur'anic vocabulary meanings on the ability to memorize the Qur'an. The researcher chose the descriptive quantitative method to achieve the purpose of this study, by collecting data through a questionnaire distributed to first-semester female students of STIBA Ar Raayah, which are processed using Ms. Excel Data Analysis features. Simple linear regression analysis was used for data analysis. The results of the questionnaire analyzed using a simple linear regression concept showed that the Correlation Coefficient = **0.465**, which showed a balanced correlation between understanding the meaning of Qur'anic vocabulary and the ability to memorize the Qur'an. Confirming this, the Determination Coefficient = **0.20** indicates that understanding the meaning of Qur'anic vocabulary contributes **20%** to the ability of students in memorizing the Qur'an. The results of the extraction of the equation regression $\hat{Y} = 8,30 + 0,586x$ which shows that the effect of understanding the meaning of the Qur'an vocabulary (x) on the ability to memorize the Qur'an (y) is **positive**.*

Keywords: Meaning of Qur'anic Vocabulary; Qur'an Memorization; Understanding

Abstrak

Memahami makna kosakata Al-Qur'an merupakan dasar yang fundamental untuk memahami makna umum dari ayat-ayat Al-Qur'an, yang mana pemahaman ini akan mempermudah proses menghafal bagi para penghafal Al-Qur'an. Oleh karena itu, penelitian ini bertujuan untuk mengetahui pengaruh pemahaman makna kosakata Al-Qur'an terhadap kemampuan menghafal Al-Qur'an. Peneliti memilih metode kuantitatif deskriptif untuk mencapai tujuan penelitian ini, dengan cara mengumpulkan data melalui kuesioner yang disebarkan kepada mahasiswa semester satu STIBA Ar Raayah yang kemudian diolah menggunakan fitur *Data Analysis* pada *Ms.*



Excel, dan dianalisis dengan menggunakan prinsip analisis regresi linear sederhana. Hasil dari penelitian ini menyimpulkan bahwa hasil kuesioner yang dianalisis menggunakan konsep regresi linier sederhana menunjukkan bahwa Koefisien Korelasi = **0,465**, dimana hal ini menunjukkan adanya korelasi yang seimbang antara pemahaman makna kosakata Al-Qur'an dan kemampuan menghafal Al-Qur'an. Menegaskan hal ini, Koefisien Determinasi = **0,20** menunjukkan bahwa pemahaman makna kosakata Al-Qur'an berkontribusi sebesar **20%** terhadap kemampuan mahasantriwati dalam menghafal Al-Qur'an. Hasil ekstraksi persamaan regresi sama dengan $\hat{Y} = 8,30 + 0,586x$ yang menunjukkan bahwa pengaruh pemahaman makna kosakata Al-Qur'an (x) terhadap kemampuan menghafal Al-Qur'an (y) adalah **positif**.

Kata Kunci: Arti Kosakata Al-Qur'an; Hafalan Al-Qur'an; Pemahaman

ملخص البحث

يُعدّ فهم معاني المفردات القرآنية أساس مهم لفهم معاني آيات القرآن على شكل مجمل، وهذا ما يوصل الحفاظ إلى سهولة عملية حفظ آيات القرآن. لذا يهدف هذا البحث إلى معرفة أثر فهم معاني المفردات القرآنية في القدرة على حفظ القرآن. اختارت الباحثة المنهج الكمي الوصفي للحصول على أهداف هذه الدراسة، وذلك بجمع البيانات عن الاستبيان الموزع إلى طالبات المستوى الأول الذي تمت معالجته باستخدام *Ms. Excel Fitur Analysis Data*، واعتمدت على تحليل الانحدار الخطي البسيط لتحليلها. تبينت النتائج من الاستبيان التي تمت إجراءاتها بطريقة تحليل الانحدار الخطي البسيط أن قيمة معامل الارتباط = $0,465$ ، مما يدل على وجود العلاقة بين فهم معاني المفردات القرآنية والقدرة على حفظ القرآن. وهذا الارتباط يُعتبر ارتباطاً متوسطاً. ومؤكداً على ذلك، ظهرت قيمة معامل التحديد = $0,20$ ، فتبين من ذلك أن فهم معاني المفردات القرآنية يساهم بنسبة 20% في قدرة الطالبات على حفظ القرآن. والنتيجة المستخلصة لمعادلة الانحدار هي $\hat{Y} = 8,30 + 0,586x$ الذي يشير إلى أن أثر فهم معاني المفردات القرآنية (x) في حفظ القرآن (y) هو أثر إيجابي.

الكلمات المفتاحية: حفظ القرآن، الفهم، معاني المفردات القرآنية.

المقدمة

القرآن الكريم بلسان عربي مبين، مخاطباً الإنسان بأن يقرأ حتى يفهم ما نُزل إليه، فلذا وجب عليه فهم لسانه، فاللغة العربية هي الأداة لفهم الخطاب القرآني. فمعرفة العربية التي حُوطبنا بها مما يُعين على أن نفقه مراد الله ورسوله بكلامه، لذا فإن المفسر لا بد أن يكون من أهل اللسان عارفاً بدلالات الألفاظ العربية، عربي الفهم والذائقة، بمعنى أنّ له القدرة على فهم الألفاظ ودلالاتها، والتراكيب وما يترتب عليها، ومعرفة شرح مفردات الألفاظ ومدلولاتها بحسب الوضع، فكل علم أو موضوع مفتاحه معرفة اللغة التي وضع بها (Asad 2011).

فإن هذه العربية لغة دين قائم على أصل خالد وهو القرآن الكريم وهي خالدة بخلود أصله. وقد أجمع الأولون والآخرون على إعجازه بفصاحته. وإن فصاحة القرآن تجب أن تبقى مفهومة خاصة لدى من شغفه حب كتاب الله وحفظه مع تدبره. حيث إن حفظ كتاب الله مع فهمه وتدبره مما يطلب منا لنكون ممن يحفظه ويفهم مراده وممن يفهم مراده ويعمل به. ولا يدنو الفهم منها إلا بالمران والمزاولة ودرس الأساليب والاحتذاء بها وإحكام اللغة والبصر ودقائقها وفنون بلاغتها والحرص على سلامة الذوق فيها (Al-Rafi'i 2014). وأكد تبارك وتعالى على إنزاله القرآن الكريم باللغة العربية ليسهل فهمه، قال الله تعالى ﴿الرَّحْمَٰنُ تِلْكَ آيَةُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ (يوسف/ ١٢: ١-٢) في هذه الآية ينص رب العالمين على أنه أنزل القرآن الكريم باللغة العربية؛ ليعقله البشر وفيها دلالة على مكانة اللغة العربية، وأنها أجدر لغة لتوصيل المراد من كلام الله تعالى.

فهم النص القرآني هو عملية تفاعلية بين القارئ والنص القرآني، تسير إلى فهم معاني مفرداته ودلالات تراكيبه والعلاقات بين آياته، مما يؤدي إلى إدراك المعنى الكلي للنص، وتذوق جمالياته، واستفادة العبر منه، واستدلال ما يرشد إليه، وما يحويه من أحكام (Ziyadah 2017).

وفي كتاب الحاج سعد الله (H. Sa'dullah) يقول "إذا كان حافظ القرآن يتقن على معاني آيات القرآن، فهو متقن على معاني مفردات اللغة العربية وكأنه حفظ متن معجم اللغة العربية" (Sa'dullah 2010). وهذا يساند أيضا ما ذكر في القرآن الكريم، في السورة الدخان الآية ٥٨: ﴿فَأَمَّا يَسِرُّنَّهٗ بِلسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ﴾ (الدخان/ ٤٤: ٥٨). وبمعنى أن إتقان معاني آيات القرآن بحاجة إلى إتقان معاني مفردات اللغة العربية خاصة المفردات الواردة في آيات القرآن.

إن دراسة المفردات القرآنية هي دراسة اللغة العربية وهي وعاء الوحي، وإن معرفة معنى المفردات القرآنية هي الخطوة الأولى لبيان المعنى الإجمالي للآيات (Al-Zu'bi 2024). فاللغة العربية لها مكانتها الخاصة في قلوب المسلمين الإندونيسيين مع أنها اللغة الثانية بالنسبة لهم، إلا أنها نالت اهتماما وعناية أكثر من غيرها من اللغات لأنها لغة القرآن الكريم والسنة المطهرة ومصدر الشريعة الإسلامية (Pujiartha 2022). فجامعة الراية سوكابومي هي من إحدى الجامعات الإسلامية التي لديها اهتماما كبيرا بلغة العربية وتميزت بجودة تعليمها حيث تسير على أفضل مناهج التعليم المتوافقة، منها استراتيجيات تعلم المفردات العربية المستخدمة لدى الطالبات بجامعة الراية، منها: استراتيجية استنتاج المعنى من السياق، وأن أكثر استراتيجيات تعلمها هي استراتيجية استخدام المعاجم التي نص عليها "استخدم المعاجم الأحادي اللغة (عربي-عربي)" لكسب المفردات العربية (Raudaturrahmah 2018).

فهذا مما يساعد الجامعة تطوير قدرة الطلبة على إثراء مفرداتهم اللغوية، حيث إن إتقان المفردات يُعدّ مكوناً أساسياً في تعلّم اللغة العربية (Ali 2024). وإضافة إلى ذلك، يساعد على إتقانهم لمهارات اللغة العربية الأربع، وهي: القراءة، والكلام، والكتابة، والاستماع مما يؤثر بشكل كبير في قدرة الطلبة على فهم سياق النصوص العربية بل وحتى المفردات أو النصوص القرآنية.

لذلك، نظراً إلى أهمية فهم معاني المفردات خاصة المفردات القرآنية وعلاقته القوية بعملية حفظ القرآن، أرادت الباحثة كشف أثر فهم المفردات القرآنية في قدرة الطالبات على حفظ القرآن حيث إن هذه الجامعة هي الجامعة التي يتماشى مع تعليمها للغة العربية هدفها العظيم وبرنامجهما الممتاز ألا وهو حفظ القرآن.

اطلعت الباحثة على الدراسات السابقة المتعلقة بهذا الموضوع، منها الدراسة التي قدمها الباحث عرفان تحت الموضوع "العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية بمعهد العزة الإسلامي العالمي" للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم وتم بحثه في يوم الخميس، التاريخ ٩ يناير ٢٠٢٠ م (Irfan 2020)، وعلاقة هذه الدراسة بالبحث الحالي من جهة أنها تحدثت عن العلاقة بين استيعاب المفردات وحفظ القرآن إلا أنها تركّزت على تأثير حفظ القرآن في استيعاب المفردات، وأما البحث الحالي فهو عكسه، يعني أنه تركّزت على تأثير استيعاب المفردات في حفظ القرآن. والدراسة التالية التي قدمتها الباحثة إيكسا سيتيا ألفة تحت الموضوع "دور تعلم مفردات اللغة العربية في تسهيل تحفيظ القرآن الكريم لطلبة مدرسة الفلاح الداخلية الإسلامية السلفية جاتيروكة سونغوم برييس" للحصول على درجة البكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية والعلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية الحكومية فيكالونجان وتم بحثه في يوم الخميس، التاريخ ٢٦ مارس ٢٠٢٠ م (Ulfah 2020)، وعلاقتها بالبحث الحالي من جهة أنها تحدثت عن تأثير فهم المفردات في القدرة على حفظ القرآن مع وصف عملية تعليم المفردات، أما البحث الحالي ينعصر على التحدث عن وسيلة الطالبات في فهم المعاني من المفردات القرآنية دون عملية التعليم الخاصة. ثم الدراسة التالية هي التي قدمتها الباحثة نور الخمسية تحت الموضوع "العلاقة بين إتقان المفردات العربية وكفاءة حفظ القرآن للطالبات بمعهد المودة الإسلامي للبنات" للحصول على درجة البكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية والعلوم التعليمية بجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو وتم بحثها في يوم الثلاثاء، التاريخ ٤ مايو ٢٠٢١ (Al-Khamsiyyah 2021)، وعلاقتها بالبحث الحالي من جهة أنها تحدثت عن العلاقة بين إتقان المفردات العربية وكفاءة حفظ القرآن إلا أنها تركّزت على المفردات العربية بشكل عام وتعليمها، أما البحث الحالي يركّز على فهم معاني المفردات القرآنية خاصة نتيجة تعلّم اللغة العربية وتأثيره في حفظ القرآن.

وبناء على هذا تهدف هذه الدراسة إلى كشف أثر فهم معاني المفردات القرآنية في قدرة الطالبات على حفظ القرآن، ويمكن أن تكون ملجأ لمدى الباحثين أو المعاهد والمؤسسة التعليمية المتخصصة في تعليم اللغة العربية وتحفيظ القرآن.

منهج البحث

نوع هذا البحث هو البحث الميداني، ويتبني نهجاً كمياً على الأسلوب الميداني الوصفي. بحيث يتطلب من الباحث أن يخرج إلى ساحة الميدان لدراسة مشكلة البحث وتحليلها. وهذا كما عرّفه إبراهيم الوجيه بأن البحث الميداني هو الخروج من المكاتب والتوجه إلى ميدان البحث الذي يراد إجراؤه، لمقابلة أفراد المجتمع من الأسر أو المدارس أو المؤسسات هدفاً لجمع البيانات التي يعتمد عليها البحث (As-Siyāsiyyah 2020).

وتعريف المنهج الكمي أنه نوع من أنواع مناهج البحوث العلمية الذي يفترض وجود حقائق الاجتماع الموضوعية، منفردة ومعزولة عن معتقدات الأفراد ومشاعرها، واعتمد غالباً على الأساليب الإحصائية في جمعها للبيانات وتحليلها. ويتسم البحث بوجود البيانات والمعلومات ذات طابع إحصائي، حيث تظهر في شكل أرقام ونسب مئوية ومؤشرات كمية وغيرها من العناصر الكمية (As-Samiri 2009).

يرى ثاكمان على هذين رأيين، حيث يرى أنّ المجتمع أو المجتمع المستهدف هو المجموعة التي يجمع منها الباحث المعلومات، وتعتمد عليها استنتاجات البحث (Thuckman 1978). فمجتمع البحث في هذه الدراسة هن طالبات المستوى الأول من قسم الكلية وعددهن ١٠٠ طالبة.

أما العينة هي فئة تمثل مجتمع البحث أو جمهور البحث، أو جزء ممثّل من مجتمع البحث، الذي يشمل جميع الأفراد أو الأشياء محل الدراسة (Duwaydari, 2008). والأسلوب المختار لتعيين عينة البحث هو أسلوب العينة العشوائية البسيطة الذي تمّ إجراؤه على أساس القرعة أو اليانصيب (Yusuf 2017). وعينة البحث هي ٥٠ من الطالبات المختارات اللاتي تمّ اختيارهنّ بطريقة عشوائية من جميع طالبات المستوى الأول بجامعة الراية بطريقة استخدام برنامج *Microsoft Excel*.

ومن أجل جمع البيانات سلكت الباحثة طريق استقراء الوثائق والاستبيان الموزّع على طالبات المستوى الأول الذي تمت معالجته باستخدام *Ms. Excel Fitur Analysis Data* بناء على مقياس ليكرت، كما عرض في الجدول التالي (Sugiyono 2014):

الجدول ١. معيار مقياس ليكرت

الاستجابة	النتيجة
موافقة جدا	5
موافقة	4
محايدة	3
غير موافقة	2
غير موافقة جدا	1

وتم حساب تحديد النسبة المئوية لفئة التقييم فيما يتعلق بإمكانية فهم معاني المفردات القرآنية وتأثيره في قدرة الطالبات على حفظ القرآن باستخدام الحسابات التالية (Sugiyono 2014):

$$100\% \times \frac{\text{النتيجة المحسولة}}{\text{النتيجة المثالية}} = \%$$

ولمعرفة مدى أثر فهم معاني المفردات القرآنية في قدرة الطالبات على حفظ القرآن. واعتمدت الباحثة على تحليل الانحدار الخطي البسيط، كما يلي (Tanjung and Dewi 2024):

$$\hat{Y} = a + bX$$

\hat{Y} = القيمة المتوقعة

a = الثابت، أو عندما يكون قيمة $X = 0$

b = معامل الانحدار

X = قيمة متغيرة مستقلة

النتائج والمناقشة

أجرت الباحثة عدة خطوات لجمع البيانات وتحليلها في هذه الدراسة، بهدف الكشف عن أثر فهم معاني المفردات القرآنية في قدرة الطالبات على حفظ القرآن الكريم.

اعتمدت الدراسة على نتيجة المقابلة حول موضوع أثر فهم معاني المفردات القرآنية في قدرة الطالبات على

حفظ القرآن مع مدير الجامعة في التاريخ ٥ من فبراير ٢٠٢٥ ومع مسؤولة برنامج تحفيظ القرآن في التاريخ ٢٥

من فبراير ٢٠٢٥، واعتمدت على التحليل الإحصائي الوصفي لنتائج الاستبانة التي نشرتها الباحثة في التاريخ ٢٢ فبراير ٢٠٢٥ إلى جميع مجتمع البحث أي طالبات المستوى الأول من قسم الكلية، ثم اختُريت منه العينة المكوّنة من ٥٠ طالبة على شكل عشوائي باستخدام *Ms. Excel*. وهذه الاستبانة تتكون عن ١٠ نقاط بناء على ٥ معايير لمتغير (x) و ٥ معايير لمتغير (y).

بحسب نتائج المقابلة تبين أن هناك عدة العوامل الداعمة لنجاح حفظ القرآن، ومن أهمها: الأول، البيئة اللغوية وهي من أبرز المميّزات لجامعة الراية، حيث بينهما علاقة قويّة. فإن هذه البيئة تُسهم بشكل كبير في تعزيز علاقة الطالبات بالقرآن الكريم خاصّة في الحفظ وتسهم في بناء ملكة لغوية متينة لدى الطالبات، مما يُعزز فهمهن للقرآن الكريم ويسهل عليهن حفظه. والثاني، فهمهنّ لمعاني المفردات القرآنية. فكلما تفهم الطالبات هذه المفردات تحفظ القرآن أسرع (El-Haq 2025).

وتؤكّد على هذا، تجربة معهد وادي مبارك ببوغور الذي لقد قام بدمج برنامج تحفيظ القرآن الكريم مع تعلم اللغة العربية، فنتيجة هذه التجربة أن الطلبة نجحوا في حفظ القرآن بمدة أسرع من المطلوب. فهذا دلّ على أن فهم اللغة العربيّة خاصّة مفرداتها تفيد بشكل كبير على عمليّة حفظ القرآن (Huda 2025).

وبناءً على نتائج الاستبيان الذي من ثم تحليلها، تم الحصول على نتائج تقييم ٩٦٪ (فئة ممتازة) لمؤشر أهمية فهم اللغة العربية لفهم المفردات القرآنية، و ٩٦٪ (فئة ممتازة) لفعالية فهم معاني المفردات القرآنية في حفظ القرآن، و ٨٨٪ (فئة ممتازة) لفعالية استخدام أسلوب فهم معاني المفردات القرآنية في حفظ القرآن، و ٨٥٪ (فئة ممتازة) لمؤشر استخدام المعاجم العربية أو مصحف المختصر أو الميسر لفهم معاني المفردات القرآنية، و ٩٢٪ (فئة ممتازة) لأهمية فهم معاني المفردات القرآنية لفهم سياق آيات القرآن، و ٩٤٪ (فئة ممتازة) لمؤشر تحسين القدرة على حفظ القرآن، و ٨٣٪ (فئة ممتازة) لمؤشر القدرة على تحقيق أهداف الحفظ، و ٨٢٪ (فئة ممتازة) لتحسين حفظ القرآن من حيث الكم، و ٨٣٪ (فئة ممتازة) لتحسين حفظ القرآن من حيث الجودة، و ٩١٪ (فئة ممتازة) لمؤشر القدرة على حفظ القرآن مع التدبير.

من النسبة الإجمالية تبين أن متوسط فئة الإجابة للمستجيبات هو ٨٩٪ (فئة ممتازة). وسيأتي شرح وصفي للنسب المئوية لكل إجابات المستجيبات من كلّ المؤشرات معتمدا على هذه الطريقة لإكمال البيانات والتأكيد من صحتها. الذي سيتضح أكثر من خلال الجدول التالي:

الجدول ٢. النسبة المئوية للتقييم من قبل المستجيبات

المؤشرة	توزيع إجابات المستجيبات					مجموع المستجيبات	الدرجة المثالية	%	المعيار
	موافقة جدا	موافقة	محايدة	غير موافقة	غير موافقة جدا				
X1	39	11	0	0	0	195	250	96%	ممتاز
X2	41	9	0	0	0	205	241	96%	ممتاز
X3	25	19	6	0	18	125	219	88%	ممتاز
X4	21	21	7	1	21	105	212	85%	ممتاز
X5	33	14	3	0	9	165	230	92%	ممتاز
Y1	35	15	0	0	0	175	235	94%	ممتاز
Y2	13	32	5	0	15	65	208	83%	ممتاز
Y3	19	18	12	1	36	95	205	82%	ممتاز
Y4	17	23	10	0	30	85	207	83%	ممتاز
Y5	33	12	5	0	15	165	228	91%	ممتاز
							2224	89%	ممتاز

المصدر: نتائج الاستبانة البحثية

ثم قامت الباحثة باختبار الارتباط الذي يهدف إلى معرفة مدى قوة العلاقة بين المتغيرات المعبر عنها بمعامل الارتباط (R). ويمكن أن يكون نوع العلاقة بين المتغير (x) و (y) إيجابيا أو سلبيا. ستتبين النتيجة من خلال الجدول التالي:

الجدول ٤. فئة الارتباط

الجدول ٣. اختبار الارتباط ومعامل التحديد

فئة الارتباط		Regression Statistics	
0.00 - 0.199	ضعيف جدا	0.465165941	Multiple R
0.20 - 0.399	ضعيف	0.216379353	R Square
0.40 - 0.599	متوسط	0.200053922	Adjusted R Square
0.60 - 0.799	قوي	2.282849932	Standard Error
0.80 - 1.00	قوي جدا	50 Observations	

أشار الجدول السابق إلى أن قيمة معامل الارتباط ($Multiple R$) = ٠,٤٦٥، الذي يدل على وجود العلاقة بين معاني المفردات القرآنية (x) والقدرة على حفظ القرآن (y). وهذا الارتباط يُعتبر ارتباطا متوسطا معتمدا على فئة الارتباط كما عُرض في الجدول السابق. بمعنى كلما تفهم الطالبة المفردات القرآنية يسهل عليها حفظ القرآن.

وأما قيمة معامل التحديد يقدر نسبة تأثير فهم معاني المفردات القرآنية (x) في القدرة على حفظ القرآن (y). وظهرت قيمة معامل التحديد ($Adjusted R Square$) = ٠,٢٠، فتبين من ذلك التحليل أن فهم معاني المفردات القرآنية يساهم بنسبة ٢٠٪ في قدرة الطالبات على حفظ القرآن، بينما يتأثر الباقي بالعوامل الأخرى ذكرت في المبحث الأول من الباب الرابع.

ثم قامت الباحثة باختبار تحليل الانحدار الخطي البسيط الذي يهدف إلى معرفة أثر فهم معاني المفردات القرآنية (المتغير المستقل) في قدرة الطالبات على حفظ القرآن (المتغير التابع). واستُنتجت منه النتائج الواردة عند الجدول التالي:

الجدول ٥. نتيجة تحليل الانحدار الخطي البسيط فئة الارتباط

Upper 95.0%	Lower 95.0%	Upper 95%	Lower 95%	P-value	t Stat	Standard Error	Coefficients	
15.70479879	0.885726585	15.70479879	0.885726585	0.029002838	2.250983496	3.685172593	8.295262687	Intercept
0.909105397	0.262212509	0.909105397	0.262212509	0.00066484	3.640622023	0.160867827	0.585658953	فهم المعاني من المفردات القرآنية (X)

يمكن رؤية نتائج اختبار تحليل الانحدار الخطي البسيط في الجدول ٥. ومن هذه النتيجة عرف أن:

$$\text{Intercept } x : a = ٨,٣٠$$

$$\text{Variabel 1 : } b = ٠,٥٨٦$$

وتم الحصول على معادلة الانحدار الخطي البسيط وهي:

$$b x + a = \hat{Y}$$

$$x \cdot ٠,٥٨٦ + ٨,٣٠ = \hat{Y}$$

أو يمكن البيان:

$$\text{القدرة على حفظ القرآن} = ٠,٥٨٦ + ٨,٣٠ \text{ (فهم معاني المفردات القرآنية)}$$

والنتيجة المستخلصة لمعادلة الانحدار هي $\hat{Y} = ٠,٥٨٦ + ٨,٣٠ x$ التي تشير إلى أن أثر فهم معاني

المفردات القرآنية (x) في حفظ القرآن (y) هو أثر إيجابي.

استنادا إلى الملاحظات المذكورة، يمكن التنبؤ كم قيمة حفظ القرآن (y) إذا كان لديه متوسط قيمة فهم

المعاني من المفردات القرآنية (x) مؤكداً.

على سبيل المثال، إذا كان فهم المعاني من المفردات القرآنية (x) لديه متوسط قيمة ٢٥ فيكون حفظ

القرآن (y) هو:

$$b x + a = \hat{Y}$$

$$x \cdot ٠,٥٨٦ + ٨,٣٠ = \hat{Y}$$

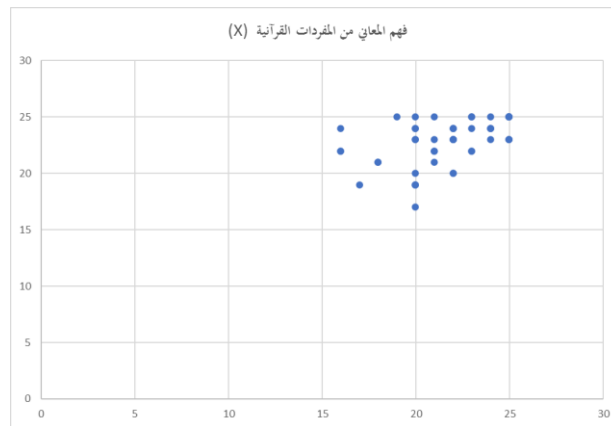
$$(٢٥) \cdot ٠,٥٨٦ + ٨,٣٠ = \hat{Y}$$

$$٢٢,٩٣٦٧٣٦٥٢ = \hat{Y}$$

يمكن الخلاصة من البيانات السابقة بأن هناك علاقة خطية إيجابية بين فهم معاني المفردات القرآنية (x) والقدرة على حفظ القرآن (y). بمعنى أن الثابت $٨,٣٠$ يدلّ على أن هناك مستوى أساسيا من فهم معاني المفردات القرآنية. ومعامل الانحدار $٠,٥٨٦$ يشير إلى أن زيادة فهم معاني المفردات القرآنية تؤدي إلى زيادة القدرة على حفظ القرآن بنسبة $٠,٥٨٦$ وحدة.

ومؤكدًا على ذلك، عبّر الرسم البياني الانتشار النقاط أو البيانات (*Scatter Plot*) التي تمثل قيمة كل نقطة بيانات فردية وتسمح أيضًا بتحديد الأنماط عند النظر إلى البيانات بشكل شامل. ويشير الرسم البياني الانتشار إلى وجود المتغير المستقل على المحور الأفقي والمتغير المرتبط على المحور الرأسي. ويوضح الرسم البياني علاقة ارتباط إيجابية بين فهم معاني المفردات القرآنية والقدرة على حفظ القرآن، حيث تتجه نقاط البيانات تصاعديًا من أسفل اليسار إلى أعلى اليمين، مُشكّلةً اتجاهًا خطيًا. وقد أكد تحليل الانحدار، باستخدام برنامج *Ms. Excel Fitur Analysis* *Data*، هذه العلاقة الإيجابية المترابطة بين المتغير.

الرسم البياني ١. نتيجة التحليل بشكل *Scatter Plot*



خلاصة البحث

قامت الباحثة بعدة الخطوات للحصول على النتائج المرجوة حول هدف الدراسة، فتبينت نتائج الاستبيان التي تمت إجرائها بطريقة تحليل الانحدار الخطي البسيط أن قيمة معامل الارتباط $(Multiple R) = 0,465$ ، مما يدل على وجود العلاقة بين فهم معاني المفردات القرآنية والقدرة على حفظ القرآن. وهذا الارتباط يُعتبر ارتباطاً متوسطاً. ومؤكداً على ذلك، ظهرت قيمة معامل التحديد $(Adjusted R Square) = 0,20$ ، فتبين من ذلك أن فهم معاني المفردات القرآنية يساهم بنسبة 20% في قدرة الطالبات على حفظ القرآن. والنتيجة المستخلصة لمعادلة الانحدار هي $\hat{Y} = 8,30 + 0,086x$ الذي يشير إلى أن أثر فهم معاني المفردات القرآنية (x) في حفظ القرآن (y) هو أثر إيجابي.

بناءً على هذه النتائج، قدمت الباحثة الاقتراح الموجه إلى الجامعة لترقية كفاءة الطالبات في فهم معاني المفردات القرآنية بطريقة إقامة تعليم المفردات القرآنية على شكل خاص نظراً إلى أهميتها وأثر فهمها في تعزيز القدرة على حفظ القرآن. كما وجهت الباحثة اقتراحها إلى القارئ أو مؤسسة تحفيظ القرآن لتطبيق برنامج حفظ القرآن معتمداً على أسلوب فهم معاني المفردات القرآنية مع إضافة لمسة ابتكارية لمعالجة أوجه القصور المحتملة. وللباحثين اللاحقين خاصة، حثت الباحثة على تناول الموضوع نفسه، مع الاعتماد على منهجية مختلفة، وتوسيع نطاق البيانات المستخدمة، بالإضافة إلى إدراج تجربة تطبيقية للطريقة المتبعة، وذلك بهدف الوصول إلى نتائج أكثر دقة وموثوقية. كما يمكن أن يختلف مجتمع البحث أو الفئة المستهدفة عما سبق. لتسعى بحثهم إلى أحسن وأكمل ما يكون.

المراجع

- Al-Majallah Ad-Dauliyyah Li-Al-Buḥūṭ Al-Qānūniyyah Wa-as-Siyāsiyyah*. 2020. "Shu'ūbāt Al-Baḥṭ Al-Maīdānī Fī Al-'Ulūm Al-Ijtimā'īyyah," 2020.
- Ali, Aji Rizqi Ramadhan, Uswah Mujahidah, Rasuna Said, Hairuddin Arsyad Mad. 2024. "Eksplorasi Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab: Studi Strategi Belajar Rebecca Oxford." *Ukazh: Journal of Arabic Studies* 5 (2): 112. <https://doi.org/10.37274/ukazh.v5i2.948>.
- Al-Khamsiyyah, Nur. 2021. "Al-'Alāqah Bayna Itqān Al-Mufradāt Al-'Arabiyyah Wa Kafā'Ah Ḥifẓ Al-Qur'Ān Li Al-Ṭālibāt Bi-Ma'had Al-Mawaddah Al-Islāmiyyah Li Al-Banāt." *al-Jāmi'ah al-Islāmiyyah al-Ḥukūmiyyah Fōnōrōjō*.
- Al-Rafī'i, Mustafa Sadiq. 2014. *Taḥta Rāyah Al-Qur'ān*. al-Mamlakah al-Muttaḥidah: Mu'assasah Hindāwī.
- Al-Zu'bi, Umar. 2024. "Taḥqīq Al-Mufradāt Al-Qur'āniyyah: Muṣannafātuh, Ṭarīqatuh Al-'Amaliyyah, Fawā'iduh." *Majallat Jāmi'at Al-Shāriqah Lil-'Ulūm Al-Shar'iyyah Wa Dirāsāt Al-Islāmiyyah* 21 (1): 106. <https://doi.org/https://doi.org/10.36394/jsis.v21.i1.4>.
- Asad, Dr. Hasan Kadzim. 2011. "Ahamiyyah Al-Lisān Al-'Arabī Fī Fahm Al-Murād Min Al-Qur'Ān," 10.
- As-Samiri, Amir Qandilji Iman. 2009. *Al-Baḥṭ Al-'Ilmī Al-Kammī Wa-an-Naw'ī*. al-Urdun: Dār al-Yāzūrī al-'Ilmiyyah.
- Duwaydari, Raja' Wahid. 2008. *Al-Baḥṭ Al-'Ilmī Asāsiyyatuhu an-Nazariyyah Wa-Mumārasatuhu Al-'Ilmiyyah*.
- El-Haq, Arini. 2025. "Al-Muqābalah."
- Huda, Sirojul. 2025. "Al-Muqābalah."
- Irfan. 2020. "Al-'Alāqah Bayna Ḥifẓ Al-Qur'Ān Wa Istī'āb Al-Mufradāt Fī Ta'līm Al-Lughah Al-'Arabiyyah Bi-Ma'had Al-'Izzah Al-Islāmī Al-'Ālamī." *Jāmi'ah Maulānā Mālik Ibrāhīm*.
- Pujiartha, Lalu Aqus. 2022. "Al-Lughah Al-'Arabiyyah: Makānatuhā Wa Ta'Tsīruhā Fī Al-Lughah Al-Indūnisiyyah Dirāsah Waṣfiyyah Taḥlīliyyah." *Mauriduna: Journal of Islamic Studies* 3 (2): 147–48. <https://doi.org/https://doi.org/10.37274/mauriduna.v3i2.624>.
- Raudaturrahmah. 2018. "Istiratijiyyat Ta'allum Al-Mufradat Al-'Arabiyyah Lada Thalibat Al-Mustawa Al-Tsani Min Qiṣmi Al-l'Dadi Bi Jami'ati Ar-Raayah Wa Al-Istifadah Minha Li Al-Irtiqā' Al-Mustawa' Al-Lugawiy." *Rayah Al-Islam* 2 (2): 123–24. <https://doi.org/https://doi.org/10.37274/rais.v2i02.37>.
- Sa'dullah. 2010. *Cara Praktis Menghafal Al-Qur;An*. Malang: Gema Insani.
- Sugiyono. 2014. *Metode Penelitian Manajemen*. Edited by Setiyawami. Bandung: Alfabeta.

- Tanjung, Hendri, and Shinta Dewi. 2024. *Metode Penelitian Kuantitatif*. Edited by Abdu Rahmat Rosyadi. 2nd ed. Bogor: UIKA PRESS.
- Thuckman, B. W.. 1978. *Conducting Educational Research*. New York: Harcourt Brace Jovanovich, Inc.
- Ulfah, Ika Setiya. 2020. "Peran Pembelajaran Mufrodat Bahasa Arab Dalam Memudahkan Hafalan Al-Qur'an Santri Di Pondok Pesantren Al Falah Salafi Jatirokeh Songgom Brebes." IAIN Pekalongan.
- Yusuf, Muri. 2017. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan Gabungan*. 4th ed. Jakarta: Kencana.
- Ziyadah, Mahmud Muhammad Maḥmud. 2017. "Istī'Māl Qaṣaṣ Al-Anbiyā' Fī Tanmiyat Al-Mufradāt Al-Qur'āniyyah Ladā Muta'allimī Al-Lughah Al-'Arabiyyah Al-Nāṭiqīn Bighayrihā, Wa Ta'Thīruhā 'Alā Fahm Al-Naṣṣ Al-Qur'Ānī." *Majallat Al-Baḥth Al-'Ilmī Fī Al-Tarbiyah* 18 (12): 603. <https://doi.org/https://doi.org/10.21608/jsre.2017.15083>.